

Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social  
**No. Caso: VU-244048**  
REMITENTE: ESTUARDO MONZÓN, EL REFUGIO DE LA NIÑEZ  
FECHA DE RECEPCIÓN: 04/12/2020  
HORA DE RECEPCIÓN: 01:30:43 p.m.  
USUARIO: KGESCOBAR  
Para seguimiento llame al teléfono: 24447474 y pregunte por el número de caso arriba indicado - VENTANILLA ÚNICA - SIAD



Guatemala 04 de diciembre de 2020

Señores:  
Comisión Técnica de Evaluación  
Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social  
Presente

Estimados señores:

Reciban un cordial y atento saludo de la Asociación el Refugio de la Niñez, Organización No Gubernamental de Derechos Humanos, que trabaja con niñez y adolescencia víctima y sobreviviente de violencia sexual, explotación y trata de personas.

Actualmente la organización ejecuta sus programas con apoyo del Estado de Guatemala, a través del Ministerio de Salud y Asistencia Social, para la implementación de la estrategia contra la violencia sexual, explotación y trata de personas, dirigida a la niñez y adolescencia en situaciones extremas, el número de convenio aún se encuentra pendiente.

En cumplimiento a los requerimientos de la Comisión Técnica de Evaluación del Viceministerio Administrativo, del Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social, hago entrega del informe de transparencia fiscal de forma física y un CD que contiene el informe de manera digital correspondiente al periodo del 1 al 30 de noviembre de 2020.

Agradezco el apoyo brindado por el Gobierno de Guatemala a la Asociación en realización de su trabajo.

Sin otro particular, me suscribo de usted

Atentamente,

  
Estuardo Monzón  
Sub-Director Ejecutivo Financiero Administrativo



## ANEXO "C" - DEF 1

## INFORME DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO DE ENTIDADES RECEPTORAS DE SUBSIDIOS O SUBVENCIONES CON RECURSOS DEL ESTADO

## Base Legal:

Artículo 32 Bis del Decreto No. 101-97, Ley Orgánica del Presupuesto.

Artículo 9 del Acuerdo Gubernativo No. 300-2017 que aprobó la distribución analítica del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal 2018.

Artículo 23 del Decreto No. 50-2016, Ley del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal 2017, vigente nuevamente para el Ejercicio Fiscal 2018.

Artículos 14 y 15 del Acuerdo Gubernativo No. 55-2016, Reglamento de Manejo de Subsidios y Subvenciones.

Responsable de la actualización de la información: Néstor Amílcar Véliz Medina

Informe correspondiente al mes de:

Noviembre 2020

Fecha de actualización:

1/12/2020

I. DATOS GENERALES DE LA ENTIDAD RECEPTORA DE SUBSIDIOS O SUBVENCIONES	
1. Nombre o razón social	EL REFUGIO DE LA NIÑEZ ONG
2. Código de entidad receptora	Código Pseudónimo
3. Número de Identificación Tributaria (NIT)	6591986-6
4. Domicilio fiscal	4ta. Avenida 10-52 Zona 9
5. Página de internet y números telefónicos	http://www.refugiodelaninez.org.gt / 22940270 - ninez@refugiodelaninez.org.gt - direccionfinanciera@refugiodelaninez.org.gt
6. Nombre del representante legal	LUZ MARINA LOPEZ SAMAYOA
7. Número y fecha del convenio	21-2020
8. Número y fecha de la disposición legal que autoriza el convenio	31 de marzo 2020
9. Objetivo general del subsidio o subvención	Contribuir con la rehabilitación de niñas, niños y adolescentes víctimas de violencia sexual y trata de personas de todo el país.
10. Indicadores y resultados	878 niñas, niños y adolescentes víctimas de violencia sexual y trata de personas en rehabilitación se recuperan física y emocionalmente. 2,545 niñas, niños, adolescentes víctimas de violencia sexual y trata de personas; y sus familiares reciben seguimiento terapéutico ambulatorio para su recuperación emocional.
11. Nombre de la institución pública que otorga el subsidio o subvención	Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social
12. Monto anual en Q.	Q 4,700,000.00

II. INFORMACIÓN DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO ANUAL										
No.	Metas	Unidad de Medida (1)	Avance Físico de la Ejecución			Avance Financiero de la Ejecución				Observaciones (Justificación de variaciones)
			Cantidad			Monto (en Quetzales)				
			Programada Anual	Ejecutada Acumulada	% de Ejecución	Total Programado Anual	Total Transferido Acumulado	Ejecución Acumulada	% de Ejecución	
1	Atención integral a niñas y adolescentes víctimas de violencia sexual y trata de personas	Servicios	5,806	5,322	92%	3,710,020.00	3,368,016.00	2,974,194.53	80.17%	
2	Seguimiento terapéutico ambulatorio a víctimas de violencia sexual y trata de personas	Servicios	3,000	2,751	92%	989,980.00	966,230.00	820,767.09	82.91%	
TOTAL			8,806	8,073	92%	Q 4,700,000.00	Q 4,334,246.00	Q 3,794,961.97	80.74%	

III. INFORMACIÓN DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO MENSUAL														
No.	Metas	Unidad de Medida	Avance	Ejecución										
				Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre
1	Atención integral a niñas y adolescentes víctimas de violencia sexual y trata de personas	Servicios	Financiero	128,793.74	167,523.37	286,403.54	191,519.23	540,118.82	317,611.57	337,362.22	259,653.59	236,793.96	257,411.27	269,947.07
			Físico	478	483	484	484	485	485	485	485	485	484	484
2	Seguimiento terapéutico ambulatorio a víctimas de violencia sexual y trata de personas	Servicios	Financiero	44,874.26	58,929.85	69,893.22	88,646.59	189,178.23	84,828.11	105,075.18	86,549.53	67,999.38	63,783.72	59,408.92
			Físico	249	249	249	249	251	251	251	251	251	251	249

IV. POBLACIÓN BENEFICIADA (2)									
Departamento	Municipio	Número de personas por rango de edad							
		Mujeres				Hombres			
		0-15	16-30	31-45	46 y más	0-15	16-30	31-45	46 y más
Alta Verapaz	San Pedro Carchá				1				
Alta Verapaz	Cobán	15	6	4	3	2		1	
Alta Verapaz	Tamahú	4	3	2					
Alta Verapaz	Tactic		5	2	2			1	
Alta Verapaz	Santa Cruz Verapaz		2		1				
Alta Verapaz	Senahú		1						
Baja Verapaz	Salamá	18	16	15	3			3	
Baja Verapaz	Granados	1			3				
Baja Verapaz	Purulhá	3		6		1			
Baja Verapaz	San Jerónimo	9	5	3					
Baja Verapaz	Santa Cruz el Chol	1							
Baja Verapaz	San Miguel Chicaj	6		3					
Baja Verapaz	Cubulco			3					
Chimaltenango	San José Panquil	7	2						
Chimaltenango	El Tejar	13							
Chimaltenango	Tocpán			1				1	
Chiquimula	Esquipulas		9						
Escuintla	Escuintla	49	6	5	10	7			
Escuintla	Santa Lucía Cotzumalguapa			9		7			
Escuintla	Palín			2					
Escuintla	Puerto de San José	9	11	6		8			



Escuintla	Masagua	31							
Escuintla	Nueva Concepción	9							
Escuintla	La Gomera			2					
Guatemala	Villa Nueva	9		6					
Guatemala	Guatemala	44	45	6	2	10		1	
Guatemala	Villa Canales	10							
Guatemala	Mixco	28	2	8			1	1	
Sacatepequez	San Lucas	7	9	3					
Sacatepequez	Sumpango	20					6		
Jutiapa	Jutiapa	1							
Jutiapa	Nuevo Progreso		1						
Zacapa	San Diego			1					
Quetzaltenango	Coatepeque	7	6			6			
Quetzaltenango	San Juan Ostuncalco	1							
Quetzaltenango	Cojolá	16							
Quetzaltenango	Zunil	3		1			1		
Quetzaltenango	Huitan	2							
Quetzaltenango	La Esperanza	1	3		1				
Quetzaltenango	Quetzaltenango	7	6	2	1				
Quetzaltenango	El Nuevo Palmar	3							
Quetzaltenango	Palestina de los Altos	1			1				
Quetzaltenango	Cantel	1							
San Marcos	Tacanán		1						
San Marcos	Nuevo Progreso		1						
San Marcos	Sipacapa	2							
Santa Rosa	Santa Rosa			10					
Huehuetenango	San Miguel Acatán				2				
Retalhuleu	Retalhuleu		2						
Retalhuleu	Santa Cruz Muluá		1						
Suchitepéquez	Patulul	2							
Suchitepéquez	Mazatenango		1						
Suchitepéquez	San Lorenzo		2	1					
Peten	Flores								
Sololá	Santa Lucía Utatlán	3	1	1					
Sololá	San Pablo la laguna			1					
Sololá	San Antonio Palopó			2					
Quiché	Playa Grando-Incán	10							
Quiché	Santa Catarina Ixtahuacán								
Totonicapán	Totonicapán	22	2	3		11			
Totonicapán	San Francisco el Alto		1						
Totonicapán	Chivarreto	1							
Totonicapán	Santa Lucía la Reforma					1			
TOTAL		376	150	108	30	53	0	13	3

V. PERSONAL CONTRATADO CON RECURSOS DEL SUBSIDIO O SUBVENCIÓN						
No.	Apellidos y Nombres	Código Único de Identificación (CUI)	Monto del contrato Q.	Plazo del contrato (meses)	Monto pagado en el mes	
1	CLARA MARIA LOPEZ MAZIN	2356665720101	188,847.94	12 meses	12,755.71	
2	ELDA FABIOLA GONZALEZ LOPEZ	1574241461601	79,641.72	12 meses	5,407.22	
3	JULIA FERNANDA ALONZO CHIAN	1584981000101	188,847.94	12 meses	12,755.71	
4	BORIS ESTUARDO MONZON OLIVO	2515887340101	188,847.94	12 meses	12,755.71	
5	LEONEL ASDRUBAL DUBON BENDFELDT	1722958310101	176,399.30	12 meses	11,869.91	
6	MARIO OSWALDO CASTILLO PEREIRA	1707214690301	96,003.97	8 meses	9,079.25	
7	FLOR DE MARIA SICAL JIMENEZ	1829748550101	52,225.03	12 meses	3,653.10	
8	MARIA ISABEL CHOCON XAJAP	2305448780112	115,495.56	12 meses	7,819.83	
9	MIGUELINA JOSEFINA LOPEZ PEREZ	2587819121321	52,225.03	12 meses	3,653.10	
10	SOYLA MARINA GARCIA SANCHEZ	1878957590712	79,641.72	12 meses	5,407.22	
11	NESTOR AMILCAR VELIZ MEDINA	2405597380101	79,918.76	12 meses	5,084.07	
12	ELSA DINORA CHAVARRIA GUERRA	1835609782214	105,108.46	12 meses	5,865.51	
13	VILMA JUDITH YUTAN MICULAX	1695486960101	19,130.41	1 mes 8 dias	5,407.22	
14	ILDA ESPERANZA ALVARADO SITAVI	2078721120404	52,225.03	12 meses	5,407.22	
15	RINA LUCRECIA GARCIA	1715236360101	79,641.72	12 meses	5,407.22	
16	GABRIELA MARIA MARTINEZ GARCIA	1809319110101	85,865.00	8 meses y 9 dias	12,755.71	
17	JORGE HUMBERTO ESCOBAR LOPEZ	2252259051908	25,200.00	6 meses	4,621.47	
18	BLANCA KARINA CONTRERAS PIEDRASANTA	2214854300101	23,100.00	1 mes 25 dias	8,543.61	
19	ZOLA ESPERANZA AJUCHAN CHIS	2642139390101	9,659.35	1 Mes	7,819.83	
20	SANDRA LISSETTE LOPEZ PALENCIA	1848297200101	11,112.00	4 meses	12,755.71	
21	SANDRA NOHEMI ORDOÑEZ CORDOVA	1856528831506	58,920.00	12 meses	5,407.22	
22	SANDRA ISABEL MORALES MENDOZA	1854331620704	24,550.00	5 meses	5,407.22	
23	LIGIA MARIA RALDA ORTIZ	1688119440101	93,508.33	7 meses 19 dias	774.69	
24	EVELYN MARIA GONZALEZ OCHOA	2444103560101	144,000.00	12 meses	12,000.00	
25	MELVIA AGRASELI HERNANDEZ JERONIMO	2201987641503	23,275.00	7 meses	3,653.08	
26	PEDRO ANTONIO GARCIA LUÑA	2329827721501	29,400.00	7 meses	4,621.47	
27	ROSELIA ANA NICTE GU POP	2067901981603	14,180.00	2 meses	3,619.74	
28	SUCELY ALEJANDRA SALVATIERRA SANTOS	1853256450101	6,250.00	1 mes	6,890.20	
29	HILDA AZUCENA ZAPETA ORDOÑEZ	2524182981401	14,180.00	2 meses	3,619.74	
TOTAL PERSONAL CONTRATADO					204,817.69	

VI. RESUMEN DE GASTOS EFECTUADOS CON EL SUBSIDIO O SUBVENCIÓN			
No.	Descripción	Monto ejecutado en el mes	Monto ejecutado acumulado
1	Recurso Humano	204,817.19	2,346,828.82
2	Gastos de movilización (viáticos y combustible)	10,200.00	85,784.11
3	Mantenimiento y reparación de medios de transporte	12,612.00	48,461.88
4	Servicios Básicos (energía, agua potable, telefonía, extracción de basura)	16.00	159,111.09
5	Alquileres (centros de recuperación emocional y física, clínicas psicológicas)	43,000.00	473,000.00
6	Mantenimiento y reparación de equipo y mobiliario	-	9,571.63
7	Mantenimiento y reparación de instalaciones	-	24,438.46
8	Servicios de vigilancia	14,022.58	159,003.41
9	Servicios Terapéuticos	34,268.81	85,887.82
10	Alimentos para personas	-	192,628.91
11	Textiles y vestuario	-	24,393.45
12	Útiles de limpieza y productos sanitarios	-	53,400.00
13	Gastos médicos, medicamentos, laboratorios y hospitalarios	4,771.61	65,019.61
14	Gas propano	792.00	9,740.00
15	Papelaría, útiles y suministros	5,055.30	53,122.78
16	Desechos hospitalarios	-	4,500.00
TOTAL GASTOS DE FUNCIONAMIENTO		329,555.49	3,794,961.97

  
 Mario Alfredo Méndez Alvarado  
 Auxiliar Contable



  
 Boris Estuardo Monzón Olivo  
 Director Financiero